

## Reproductor multimedia digital FM/MW/LW

Instrucciones de uso

ES

Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), véase la página 13.

Made for



iPod



iPhone

Tenga en cuenta de instalar este aparato en el salpicadero, por motivos de seguridad. Consulte el manual de Conexiones/Instalación adjunto para realizar la instalación y conexiones.

Hecho en Tailandia

**Nota para los clientes: la información que aparece a continuación sólo es aplicable a los aparatos vendidos en países que apliquen las Directivas de la UE**

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón  
Para la conformidad de los productos de la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania



**Tratamiento de las baterías usadas (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en la batería o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales. En ciertas baterías este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. Los símbolos químicos para mercurio (Hg) o plomo (Pb) se añaden si la batería contiene más del 0,0005 % de mercurio o del 0,004 % de plomo. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o integridad de los datos requieran una permanente conexión

con una batería incorporada, esta batería debe ser reemplazada únicamente por personal de servicio cualificado. Para asegurar que la batería será tratada apropiadamente, lleve el producto finiquitado al punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para todas las demás baterías, consulte por favor la sección que informa de cómo extraer sin peligro la batería del producto.

Lleve la batería al punto de recogida pertinente para el reciclaje de baterías usadas. Para información más detallada sobre el reciclado de éste producto o batería, por favor contacte con su Oficina Cívica local, con su servicio de recogida de desechos o con la tienda en la que adquirió el producto.

**Notas con respecto a las baterías de litio**

No exponga la batería a un calor excesivo, tal como bajo la luz solar, fuego o similares.

**Advertencia para el caso de que el conmutador de arranque de su coche no tenga la posición ACC**

Asegúrese de configurar la función AUTO OFF (página 13). Después de cerrar el aparato, éste se apagará automáticamente en el plazo de tiempo ajustado, lo cual previene la descarga de la batería. En caso de no configurar la función AUTO OFF, pulse sostenidamente OFF hasta que desaparezca la pantalla cada vez que apague el motor.

---

# Índice

Guía de Partes y Controles .....	4
----------------------------------	---

---

## Puesta en marcha

Retirar el Panel Frontal .....	6
Configurar el Reloj .....	7
Conectar un Dispositivo iPod/USB .....	7
Conectar Otros Dispositivos de Audio	
Portátiles.....	7

---

## Escuchar la Radio

Escuchar la Radio .....	8
Utilizar el Sistema de Datos de Radio (RDS).....	9

---

## Reproducción

Reproducir un Dispositivo iPod/USB .....	10
Buscar y Reproducir Pistas.....	11

---

## Configuraciones

Cancelar el Modo DEMO .....	13
Operación de Configuración Básica.....	13
Configuración General .....	13
Configuración de Sonido.....	14
EQ3 PRST (EQ3 preestablecido) .....	14
EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH.....	14

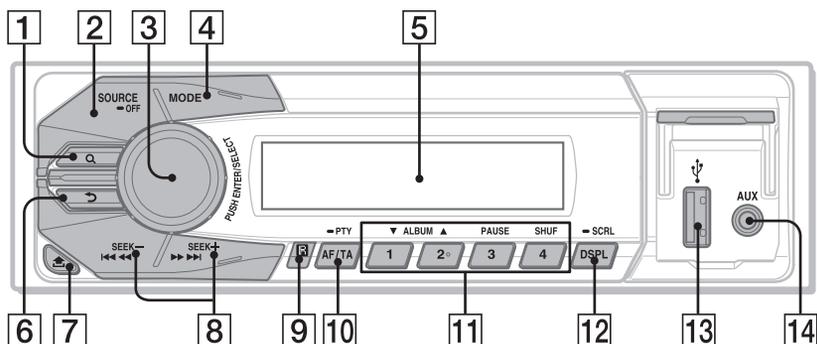
---

## Información adicional

Precauciones .....	15
Mantenimiento .....	16
Características .....	16
Localización de averías.....	18

# Guía de Partes y Controles

## Aparato principal



El botón numeral 2/ALBUM ▲ dispone de un punto táctil.

### 1 Q (navegar) (página 12)

Entre en el modo navegación durante la reproducción.

### 2 SOURCE (FUENTE)

Encienda el aparato.  
Cambie la fuente.

#### -OFF

Púlselo durante 1 segundo para apagarlo.  
Púlselo sostenidamente durante más de 2 segundos para apagar el equipo y la pantalla.  
Si el equipo se apaga y desaparece la pantalla, no podrá operar con el control remoto.

### 3 Dial de control

Gire para ajustar el volumen.

#### ENTER

Entre en el elemento seleccionado.

#### SELECT

Entre la configuración de sonido.  
Pulse sostenidamente para abrir el menú general de instalación.

### 4 MODE (páginas 8, 11)

### 5 Ventana de visualización

### 6 ↶ (atrás)

Vuelve a la pantalla anterior.

### 7 🗑️ (extracción del panel frontal)

## 8 SEEK +/-

Sintoniza de manera automática las emisoras de radio.

Pulse sostenidamente y sintonice manualmente.

◀◀ / ▶▶ (anterior/siguiente), ◀◀ / ▶▶ (retroceso/avance rápido)

## 9 Receptor para el mando a distancia

## 10 AF (frecuencias alternativas)/TA (aviso de tráfico)

Configure AF y TA en RDS.

### -PTY (tipo de programa)

Púlselo sostenidamente para seleccionar PTY en RDS.

## 11 Botones numerales

Recepción de las emisoras almacenadas.

Púlselo sostenidamente para memorizar emisoras.

### ALBUM ▼/▲

Salte un álbum en los dispositivos de audio.

Pulse sostenidamente para saltar álbumes de manera continuada.

### PAUSE

### SHUF (aleatorio)

## 12 DSPL (pantalla)

Cambie todos los elementos de pantalla.

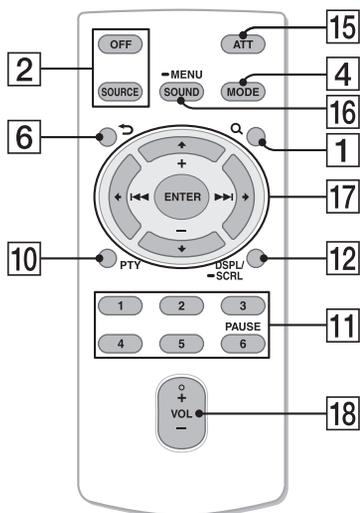
### -SCRL (desplazar)

Pulse sostenidamente para desplazar un elemento de pantalla.

## 13 Puerto USB

## 14 Conector de entrada AUX

## RM-X211 Remoto



El botón VOL (volumen) + dispone de un punto táctil.

Saque el film aislante antes de usarlo.



## 15 ATT (atenuar)

Atenúe el sonido. Pulse de nuevo para cancelar el sonido atenuado.

## 16 SOUND

Abra directamente el menú de configuración de sonido.

### -MENU

Pulse sostenidamente para abrir el menú general de instalación.

**17** ← (⏪)/↑(+)/↓(-)/→ (⏩)/ENTER

Los elementos de instalación, etc. pueden operarse desde ←/↑/↓/→.

**18** VOL (volumen) +/-

## Puesta en marcha

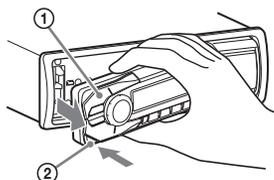
### Retirar el Panel Frontal

Usted puede extraer el panel frontal de este aparato para protegerse de un posible robo.

**1** Pulse sostenidamente ①.

Se apaga el aparato.

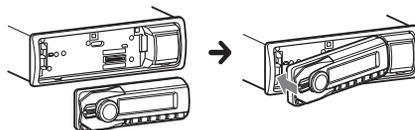
**2** Pulse ②, y extraiga el panel tirando hacia usted.



### Alarma de precaución

Si gira el conmutador de marcha del motor a la posición OFF sin haber extraído antes el panel frontal, la alarma de precaución emitirá un pitido durante unos segundos. La alarma solamente sonará si se está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

### Colocar el panel frontal



## Configuración del Reloj

- 1 Pulse sostenidamente SELECT.**  
Se visualiza la configuración.
- 2 Gire el dial de control para seleccionar [CLOCK-ADJ], luego púselo.**  
La indicación horaria centellea.
- 3 Gire el dial de control para configurar las horas y los minutos.**  
Para mover la indicación digital, pulse SEEK +/-.
- 4 Tras configurar los minutos, pulse SELECT.**  
Se ha completado la puesta en hora y el reloj comienza a funcionar.

Para visualizar el reloj, pulse (DSPL) (Visualizar).

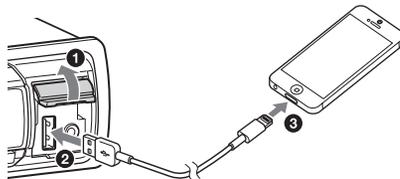
## Conectar un Dispositivo iPod/USB

- 1 Baje el volumen del equipo.**

## 2 Conecte el dispositivo iPod/USB al equipo.

Para conectar un iPod/iPhone, utilice el cable de conexión USB para iPod (no suministrado).

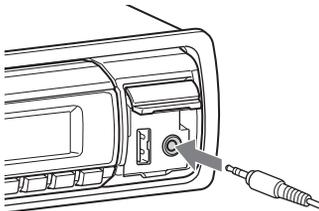
Conectar un iPhone



## Conectar Otros Dispositivos de Audio Portátiles

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.**
- 2 Baje el volumen del equipo.**
- 3 Conecte el dispositivo de audio portátil en el conector para entrada AUX (miniconector estéreo) del equipo con un cable de conexión (no suministrado)\*.**

\* Asegúrese de usar una clavija de tipo recto.



- 4 Pulse SOURCE para seleccionar [AUX].**

## Para ajustar el nivel de volumen del dispositivo conectado a otras fuentes

Inicie la reproducción del dispositivo de audio portátil a un volumen moderado, y configure su volumen de escucha habitual en el equipo. Pulse SELECT y gire el dial de control hasta seleccionar [AUX VOL] (página 14).

## Escuchar la Radio

### Escuchar la Radio

Para escuchar la radio, pulse SOURCE para seleccionar [TUNER].

### Almacenar automáticamente (BTM)

- 1 Pulse MODE para cambiar la frecuencia.**
- 2 Pulse sostenidamente SELECT (FM1, FM2, FM3, MW o LW).**  
Se visualiza la configuración.
- 3 Gire el dial de control para seleccionar [BTM], luego púlselo.**  
El aparato memoriza emisoras en los botones numerados, en el orden de su frecuencia.

### Sintonizar

- 1 Pulse MODE para cambiar la frecuencia (FM1, FM2, FM3, MW o LW).**
- 2 Realice la sintonización.**  
**Para sintonizar manualmente**  
Pulse sostenidamente SEEK +/- para localizar la frecuencia aproximada, luego pulse SEEK +/- de manera repetida para ajustar adecuadamente la frecuencia deseada.  
**Sintonizar automáticamente**  
Pulse SEEK +/-.  
El escaneo se detiene cuando el aparato recibe una emisora. Repita este proceso hasta que se reciba la emisora deseada.

## Memorizar manualmente

- 1 **Mientras está recibiendo la emisora que quiere memorizar, pulse sostenidamente un botón numeral (1 a 6) hasta que aparezca [MEM].**

## Recibir las emisoras memorizadas

- 1 **Seleccione la frecuencia, luego pulse un botón numeral (1 a 6).**

# Utilizar el Sistema de Datos de la Radio (RDS)

## Configurar frecuencias alternativas (AF) y avisos de tráfico (TA)

AF resintoniza constantemente la emisora con la señal más fuerte en una red, y TA proporciona información actualizada de tráfico o programas de tráfico (TP) si se reciben.

- 1 **Pulse AF/TA para seleccionar [AF-ON], [TAON], [AF/TA-ON] o [AF/TA-OFF].**

## Para memorizar emisoras RDS con la configuración AF y TA

Puede preestablecer las emisoras RDS junto con la configuración AF/TA. Configure AF/TA, luego memorice la emisora mediante BTM o manualmente. Si las preestablece manualmente, también puede preestablecer emisoras que no sean RDS.

## Para recibir avisos de emergencia

Con AF o TA activados, los anuncios de emergencia interrumpirán automáticamente la fuente seleccionada en escucha.

## Ajustar el nivel de volumen durante un aviso de tráfico

El nivel se almacenará en la memoria para los subsiguientes avisos de tráfico, independientemente del nivel regular de volumen.

## Para permanecer en un programa regional (REGIONAL)

Cuando las funciones AF y REGIONAL están funcionando, no podrá cambiar a otra emisora regional con una frecuencia más alta. Si abandona el área de recepción de ese programa regional, seleccione [REG-OFF] en la configuración general durante la recepción FM (página 14). Esta función no es operativa en el Reino Unido y en algunas otras áreas.

## Función Local Link (Conexión local) (solamente en el Reino Unido)

Esta función le permite seleccionar otras emisoras locales en la misma área, incluso si no están memorizadas en sus botones numerados. Durante la recepción FM, pulse un botón numeral (1 a 6) en el que esté sintonizada la emisora local. En 5 segundos, vuelva a pulsar un botón numeral de la emisora local. Repita ese proceso hasta que reciba la emisora local deseada.

## Selección de tipos de programa (PTY)

Use PTY para visualizar o buscar un tipo de programa que desee.

- 1 **Pulse sostenidamente PTY durante la recepción FM.**

## 2 Gire el dial de control hasta que aparezca el programa deseado, luego púlselo.

El aparato empieza a buscar una emisora que esté emitiendo el tipo de programa seleccionado.

### Tipos de programa

**NEWS** (Noticias), **AFFAIRS** (Temas de Actualidad), **INFO** (Información), **SPORT** (Deportes), **EDUCATE** (Educación), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciencia), **VARIED** (Variado), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música ambiental), **LIGHT M** (Música clásica ligera), **CLASSICS** (Música clásica), **OTHER M** (Otros tipos de música), **WEATHER** (Tiempo), **FINANCE** (Finanzas), **CHILDREN** (Programas infantiles), **SOCIAL A** (Temas sociales), **RELIGION** (Religión), **PHONE IN** (Llamada telefónica), **TRAVEL** (Viajes), **LEISURE** (Ocio), **JAZZ** (Música Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música nacional), **OLDIES** (Música retro), **FOLK M** (Música folclórica), **DOCUMENT** (Documentales)

### Ajustar hora local (CT)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan la hora local en el reloj.

## 1 Ajustar [CT-ON] en la configuración general (página 13).

## Reproducción

### Reproducir un Dispositivo iPod/USB

En estas instrucciones de uso, "iPod" se utiliza como referencia general para las funciones de iPod en un iPod y en un iPhone, a no ser que se indique lo contrario mediante texto o ilustraciones.

Para más detalles sobre compatibilidad con su iPod, vea "Sobre iPod" (página 15) o visite la página de soporte localizada en la contraportada.

Los aparatos USB de tipo MSC (Soportes de Almacenamiento Masivo) (como las unidades flash USB, los reproductores de archivos multimedia, los teléfonos Android™) que cumplan con los estándares de USB pueden ser utilizados. Dependiendo del reproductor de archivos multimedia o del teléfono Android, se requerirá la configuración de la conexión USB en modo MSC.

#### Notes

- Para más detalles sobre la compatibilidad de su dispositivo USB, vea la página de soporte de la contraportada.
- La reproducción con los siguientes formatos MP3/WMA no es compatible.
  - ficheros con formato de compresión
  - ficheros protegidos con copyright
  - ficheros DRM (Gestión Digital de Derechos)
  - ficheros de audio multicanal

## 1 Conectar un dispositivo iPod/USB al puerto USB (página 7).

Se inicia la reproducción.

Si un dispositivo ya está conectado, para iniciar la reproducción, pulse SOURCE para seleccionar [USB].

## 2 Ajustar el volumen de la unidad.

### Para detener la reproducción

Pulse sostenidamente OFF durante 1 segundo.

### Para retirar el dispositivo

Detenga la reproducción, luego retire el dispositivo.

### Advertencia para iPhone

Al conectar un iPhone vía USB, el volumen de llamada se controla a través del iPhone y no a través del equipo. No incremente inadvertidamente el volumen del aparato durante una llamada, ya que puede resultar en un sonido alto cuando termine la llamada.

### Operar directamente desde el iPod (control de pasajero)

Pulse sostenidamente MODE durante la reproducción hasta visualizar [IPOD] para permitir la operación directa con el iPod. Tenga en cuenta que el volumen únicamente podrá ajustarse desde el equipo.

### Para salir del control de pasajero

Pulse sostenidamente MODE hasta que aparezca [AUDIO].

## Búsqueda y reproducción de pistas

### Reproducción repetida y reproducción aleatoria

#### Reproducción repetida:

- 1 Durante la reproducción, pulse sostenidamente SELECT.**
- 2 Gire el dial de control para seleccionar [REPEAT], luego púlselo.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar el modo de reproducción deseado, luego púlselo.**
- 4 Pulse ↶ (atrás) para volver a la pantalla anterior.**

#### Reproducción aleatoria:

- 1 Durante la reproducción, pulse SHUF de manera repetida para seleccionar el modo de reproducción deseado.**  
La reproducción en el modo seleccionado puede tardar unos momentos en iniciarse.

Los modos disponibles de reproducción difieren en función de la fuente de sonido seleccionada.

## Búsqueda de una pista por nombre (Quick-BrowZer™)

- 1 Durante la reproducción en USB, pulse Q (navegar)\* para mostrar la lista de categorías de búsqueda.**

Cuando aparezca la lista de pistas, pulse ↶ (atrás) de manera repetida para mostrar la categoría de búsqueda deseada.

\* Durante la reproducción, pulse Q (navegar) durante más de 2 segundos para volver directamente al inicio de la lista de categorías.

- 2 Gire el dial de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada, luego púselo para confirmar.**

- 3 Repita el paso 2 para buscar la pista deseada.**

Se inicia la reproducción.

### Para introducir el modo Quick-BrowZer

Pulse Q (navegar).

## Búsqueda saltando elementos (Modo saltar)

- 1 Pulse Q (navegar).**
- 2 Pulse SEEK +.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar el elemento.**

La lista salta en intervalos de un 10% del número total de elementos.

- 4 Pulse ENTER para volver al modo Quick-BrowZer.**

Aparece el elemento seleccionado.

- 5 Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado, luego púselo.**

Se inicia la reproducción.

### Cancelar el Modo DEMO

Usted puede cancelar la visualización del modo de demostración que aparece mientras se apaga el aparato.

- 1 Pulse sostenidamente SELECT.**  
Se visualiza la configuración.
- 2 Gire el dial de control para seleccionar [DEMO], luego púlselo.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar [DEMO-OFF], luego púlselo.**  
El ajuste está completado.
- 4 Pulse ↶ (atrás).**  
La visualización regresa al modo normal de reproducción/recepción.

### Operación de Configuración Básica

Puede configurar los elementos del menú según el procedimiento siguiente.  
Los siguientes elementos pueden configurarse según la fuente y la configuración.

- 1 Pulse SELECT para la configuración de audio o pulse sostenidamente SELECT para la configuración general.**
- 2 Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado, luego púlselo.**

- 3 Gire el dial de control para seleccionar las opciones, luego púlselo.**

Para regresar a la visualización previa

Pulse ↶ (atrás).

### Configuración general

---

**CLOCK-ADJ** (ajuste del reloj) (página 7)

---

**CT** (hora local)

Activa la función CT: [ON], [OFF].

---

**BEEP** (Pitido)

Activa el sonido de alarma: [ON], [OFF].

---

**CAUT ALM** (alarma de aviso)

Activa la alarma de aviso: [ON], [OFF] (página 6). (Disponible únicamente cuando el equipo está desconectado.)

---

**AUX-A** (audio AUX)

Activa la visualización de fuente AUX: [ON], [OFF]. (Disponible únicamente cuando el equipo está desconectado.)

---

**AUTO OFF** (Apagado automático)

Se desconecta automáticamente tras un tiempo deseado cuando el equipo está desconectado: [NO], [30S] (30 segundos), [30M] (30 minutos), [60M] (60 minutos).

---

**DEMO** (demostración)

Activa la demostración: [ON], [OFF].

---

**DIMMER** (Reductor de la intensidad luminosa)

Cambia el brillo de la pantalla: [ON], [OFF].

---

**AUTO SCR** (desplazamiento automático)

Desplaza los elementos largos de manera automática: [ON], [OFF].

---

---

**REPEAT** (página 11)

---

**REGIONAL**

Restringe la recepción a una región específica: [ON], [OFF]. (Disponible únicamente al recibir en frecuencia FM.)

---

**LOUDNESS** (volumen dinámico)

Refuerza los bajos y los agudos para un sonido claro a niveles de volumen bajos: [ON], [OFF].

---

**BTM** (Memoria de las mejores sintonías)  
(página 8)

---

---

## Configuración de sonido

---

**EQ3 PRST** (preestablecer EQ3)

Selecciona una curva de ecualizador de entre 7 curvas de ecualizador o lo desconecta: [XPLOD], [VOCAL], [EDGE], [CRUISE], [SPACE], [GRAVITY], [CUSTOM], [OFF].  
La configuración de la curva de ecualizador puede ser memorizada para cada fuente.

---

**EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH**

Configura el [CUSTOM] del EQ3.  
Personaliza la curva del ecualizador.  
El nivel de volumen es ajustable en pasos de 1 dB, desde -10 dB hasta +10 dB.

---

**BALANCE**

Ajusta el nivel relativo: [FRONT-15 (F15)] – [CENTER (0)] – [REAR-15 (R15)].

---

**FADER** (Potenciómetro)

Ajusta el nivel relativo: [FRONT-15 (F15)] – [CENTER (0)] – [REAR-15 (R15)].

---

**AUX VOL** (nivel de volumen AUX)

Ajusta el nivel de volumen para cada dispositivo auxiliar conectado: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].  
Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel del volumen entre las fuentes.

---

## Información adicional

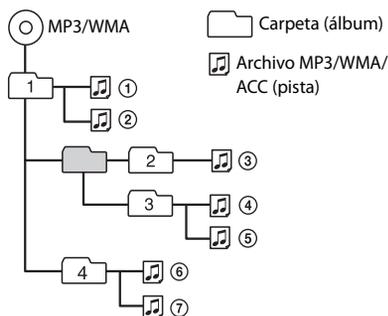
### Precauciones

- Deje enfriar el equipo con antelación en caso de haber dejado el vehículo aparcado directamente bajo el sol.
- No deje el panel frontal ni los dispositivos de audio dentro del vehículo, puesto que pueden provocar fallos debido a las altas temperaturas bajo el sol directo.
- La antena se extiende automáticamente.

### Para mantener una alta calidad de sonido

No vierta líquidos sobre el aparato.

### Orden de reproducción de archivos MP3/WMA



### Acerca de iPod

- Puede conectar los siguientes modelos de iPod. Actualice sus dispositivos iPod con el último software antes de utilizarlos.
    - Made for (Hecho para)
      - iPod touch (5ª generación)
      - iPod touch (4ª generación)
      - iPod touch (3ª generación)
      - iPod touch (2ª generación)
      - iPod classic
      - iPod nano (7ª generación)
      - iPod nano (6ª generación)
      - iPod nano (5ª generación)
      - iPod nano (4ª generación)
      - iPod nano (3ª generación)
      - iPod nano (2ª generación)
      - iPod nano (1ª generación)\*
    - iPhone 5
    - iPhone 4S
    - iPhone 4
    - iPhone 3GS
    - iPhone 3G
- \* El control de pasajero no está disponible para el iPod nano (1ª generación).

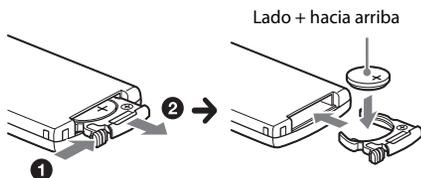
- "Made for iPod" y "Made for iPhone"5555 se significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o a un iPhone respectivamente y ha sido certificado por el desarrollador en cumplimiento con las normas de comportamiento de Apple. Apple no se hace responsable de la operación de dicho dispositivo o de su cumplimiento con las normas de seguridad y de regularización. Tenga en cuenta, por favor, que el uso de estos accesorios con iPod o iPhone puede afectar el funcionamiento inalámbrico.

## Mantenimiento

### Cambiar la batería de litio en el mando a distancia de tarjeta

A medida que se va agotando la batería, disminuye el alcance del mando a distancia de tarjeta.

Reemplace la batería por una nueva CR2025 de litio. El uso de cualquier otro tipo de batería puede presentar un riesgo de fuego o explosión.



#### Notas con respecto a las baterías de litio

- Mantenga la batería de litio fuera del alcance de los niños. Si alguien se traga una batería, debe consultar inmediatamente a un médico.
- Limpie la batería con un trapo seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de observar la correcta polaridad en el momento de instalar la batería.
- No sujete la batería con pinzas metálicas, puesto que puede provocar un cortocircuito.

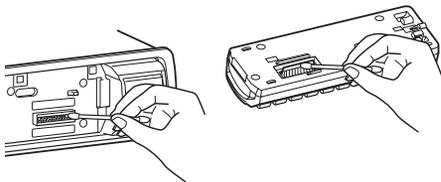
#### ADVERTENCIA

La batería puede explotar si es maltratada. No la recargue, ni la abra, ni la lance al fuego.

#### Limpieza de los conectores

El aparato puede dejar de funcionar correctamente si los conectores entre la unidad y el panel frontal no están limpios. Con objeto de prevenir esto, extraiga el panel frontal (página 6) y limpie los conectores con un bastoncillo con extremo de algodón. No lo aplique con excesiva

fuerza. Si aprieta demasiado, los conectores pueden resultar dañados.



#### Notas

- Para mayor seguridad, apague el contacto antes de limpiar los conectores, y retire la llave del contacto.
- Nunca toque los conectores directamente con las manos o con algún tipo de dispositivo metálico.

## Características

### Sección sintonizador

#### FM

Gama de sintonización: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia: 25 kHz

Sensibilidad útil: 8 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 80 dB (estéreo)

Separación: 50 dB a 1 kHz

Frecuencia de respuesta: 20 – 15.000 Hz

#### MW/LW

Alcance de sintonía:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia:

9.124,5 kHz ó 9.115,5 kHz / 4,5 kHz

Sensibilidad:

MW: 26  $\mu$ V

LW: 45  $\mu$ V

## Sección reproductor de USB

Interfaz: USB (Alta velocidad)

Corriente máxima: 1 A

Número máximo de datos reconocibles:

Carpetas (Álbumes): 128

Archivos (pistas) por carpeta: 512

Códec correspondiente:

MP3 (.mp3) y WMA (.wma)

## Sección amplificador de potencia

Salida: Salidas de altavoz

Impedancia del altavoz: 4–8 ohmios

Salida de potencia máxima: 55 W  $\times$  4 (a 4 ohmios)

## General

Salidas:

Terminal de salidas de audio (posterior)

Terminal de control del relé de la antena eléctrica

Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:

Terminal de entrada del controlador del mando a distancia

Terminal de entrada para antena eléctrica

Terminal de entrada AUX (mini conector estereofónico)

Puerto USB

Necesidades eléctricas: batería de coche de 12 V DC (tierra negativa)

Dimensiones:

Aprox. 178 mm  $\times$  50 mm  $\times$  120 mm  
(7 1/8  $\times$  2  $\times$  4 7/8) (ancho/alto/fondo)

Dimensiones del montante:

Aprox. 182 mm  $\times$  53 mm  $\times$  103 mm  
(7 1/4  $\times$  2 1/8  $\times$  4 1/8) (ancho/alto/fondo)

Masa: Aprox. 0,7 kg (1 lb 9 oz)

Contenido del paquete:

Unidad principal (1)

Mando a distancia (1): RM-X211

Piezas para la instalación y para las conexiones (1 juego)

Accesorios y equipos opcionales:

Cable de conexión USB para iPod: RC-100IP

Es posible que su distribuidor no disponga de algunos de los accesorios que aquí se indican. Por favor, consulte con su concesionario para más información.

El diseño y las características pueden ser objeto de cambios sin notificación previa.

## Copyrights (Derechos de copia)

Windows Media es una marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o otros países.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de esa tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, y iPod touch son marcas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos. y en otros países.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Android es una marca registrada de Google Inc. El uso de esta marca registrada está sujeto a los Permisos de Google.

## Localización de averías

La siguiente lista de control de averías le ayudará a remediar problemas que puede llegar a encontrarse en su radio-reproductor.

Antes de consultar la lista relacionada a continuación, verifique la conexión y los procesos operativos.

Para detalles sobre el uso del fusible y la extracción del aparato del salpicadero, consulte el "Manual de instalación y conexiones" que se adjunta a este aparato.

Si no puede solucionar el problema, visite la página web de ayuda que figura al dorso.

### General

#### El aparato no recibe alimentación de potencia.

- Si el aparato está apagado y no hay visualización en la pantalla, no puede ser accionado con el mando a distancia.
  - Ponga en marcha el aparato.

#### No hay sonido.

- La posición del controlador del potenciómetro [FADER] no está configurada para un sistema de 2 altavoces.

#### No suena el pitido.

- Está conectado un amplificador opcional y usted no está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

#### Se ha borrado el contenido de la memoria.

- El cable de alimentación o la batería han sido desconectados, o bien no están correctamente conectados.

#### Se han borrado las emisoras memorizadas y la hora local.

#### Se ha fundido el fusible.

#### Hace un ruido cuando se cambia la posición del contacto.

- Los cables no están correctamente acoplados al conector de alimentación accesoria del coche.

#### Durante la reproducción o la recepción, se inicia el modo demostración.

- Si no se lleva a cabo ninguna operación durante 5 minutos con el modo [DEMO-ON] configurado, se iniciará el modo demostración.
  - Configurar [DEMO-OFF] (página 13).

#### La visualización desaparece o no aparece en la pantalla.

- El atenuador está configurado en [DIM-ON] (página 13).
- La pantalla desaparece si pulsa sostenidamente OFF.
  - Pulse OFF en el equipo hasta que aparezca la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 16).

### Recepción de radio

#### No se pueden recibir las emisoras.

#### El sonido está interferido por ruidos.

- La conexión no es correcta.
  - Verifique la conexión de la antena eléctrica del coche.
  - Si la antena no se extiende, compruebe el cable de control de conexión de la antena.

#### No es posible la sintonización prefijada.

- La señal de emisión es demasiado débil.

### RDS

#### La búsqueda SEEK empieza después de unos segundos de audición.

- La emisora no es TP o tiene una señal débil.
  - Desactivar TA (página 9).

---

**No se reciben anuncios de tráfico.**

- Active TA (página 9).
- La emisora no emite ningún anuncio de tráfico, a pesar de ser TP .
  - Sintonice otra emisora.

---

**Pantallas PTY [- - - - -].**

- La emisora que está sintonizando no es una emisora RDS.
- No se han recibido datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

---

**El nombre del programa en servicio parpadea.**

- No hay ninguna frecuencia alternativa para la emisora que se está sintonizando.
  - Pulse SEEK +/- mientras el nombre de servicio del programa esté parpadeando. [PI SEEK] aparece y el equipo empieza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (identificación de programa).

---

**Reproducción mediante USB**

---

**No se pueden reproducir grabaciones a través de un Hub USB.**

- Este aparato no puede reconocer dispositivos USB mediante un HUB USB.

---

**El aparato USB demora más tiempo en reproducir.**

- El aparato USB contiene archivos con una estructura complicada.

---

**El sonido es intermitente.**

- El sonido puede resultar intermitente a una alta velocidad de transferencia de bits de más de 320 Kbps.

---

**Visualizaciones de error / Mensajes**

---

**CHECKING (Comprobando)**

- El aparato está confirmando la conexión de un aparato USB.

- Espere hasta que finalice la confirmación de la conexión.

---

**ERROR**

- Puede haber un mal funcionamiento interno.
  - Pulse OFF durante más de 2 segundos (la pantalla desaparece), luego pulse OFF de nuevo.

---

**ERROR-99**

- Puede haber un mal funcionamiento interno.
  - Pulse OFF durante más de 2 segundos (la pantalla desaparece), luego pulse OFF de nuevo.  
Si se mantiene la indicación en la pantalla, consulte al distribuidor Sony más próximo.

---

**NO AF (no hay frecuencias alternativas)**

- No hay ninguna frecuencia alternativa para la emisora que se está sintonizando.
  - Pulse SEEK +/- mientras el nombre de servicio del programa esté parpadeando. El equipo empieza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (identificador de programa) (aparece [PI SEEK]).

---

**NO MUSIC (No hay música)**

- El dispositivo USB no contiene un archivo de música.
  - Conéctele un dispositivo USB que contenga un archivo de música.

---

**NO NAME (No hay ningún nombre)**

- El nombre de un álbum/artista/pista no está escrito en el USB.

---

**NO SUPRT (no soportado)**

- Este aparato no es compatible con un Hub USB.
- El aparato USB conectado no es compatible. Para detalles sobre la compatibilidad de su aparato USB, visite la página web de ayuda.

---

**NO TP** (no hay programas de tráfico)

- El aparato continuará buscando emisoras TP disponibles.

---

**NO USB**

- Se ha seleccionado USB como fuente, sin haber ningún aparato USB conectado. Un aparato USB o un cable USB, se han desconectado durante la reproducción.
- Compruebe la conexión del dispositivo USB y del cable USB.

---

**OVERLOAD** (Sobrecarga)

- El aparato USB está sobrecargado.
- Desconecte el dispositivo USB, luego cambie la fuente pulsando OFF.
  - Indica que el aparato USB está estropeado, o que se ha conectado un aparato que no es compatible.

---

**READ** (Lectura)

- El aparato está leyendo toda la información de las pistas y del álbum en el dispositivo USB.
- Espere hasta que se complete la lectura y la reproducción se iniciará automáticamente. Dependiendo de la estructura del aparato USB, la lectura puede ocupar más de un minuto.

---

**STOP**

- Cuando la reproducción repetida no está configurada, acaba la reproducción de la última pista del álbum.
- Finaliza la aplicación de música en el iPod/iPhone.
- Pulse PAUSE para reiniciar la reproducción.

Si estas soluciones no le ayudan a mejorar la situación, consulte con su Sony más cercano.

## **Página web de ayuda**

Si necesita hacer una consulta, o bien para obtener cualquier información de ayuda sobre este aparato, visite la página web indicada aquí debajo:

**<http://support.sony-europe.com/>**

Registre ahora este producto por Internet en:

**[www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)**

---

Sony **on** line <http://www.sony.net/>

---

©2013 Sony Corporation Printed in Spain



P-446898ES13

-H